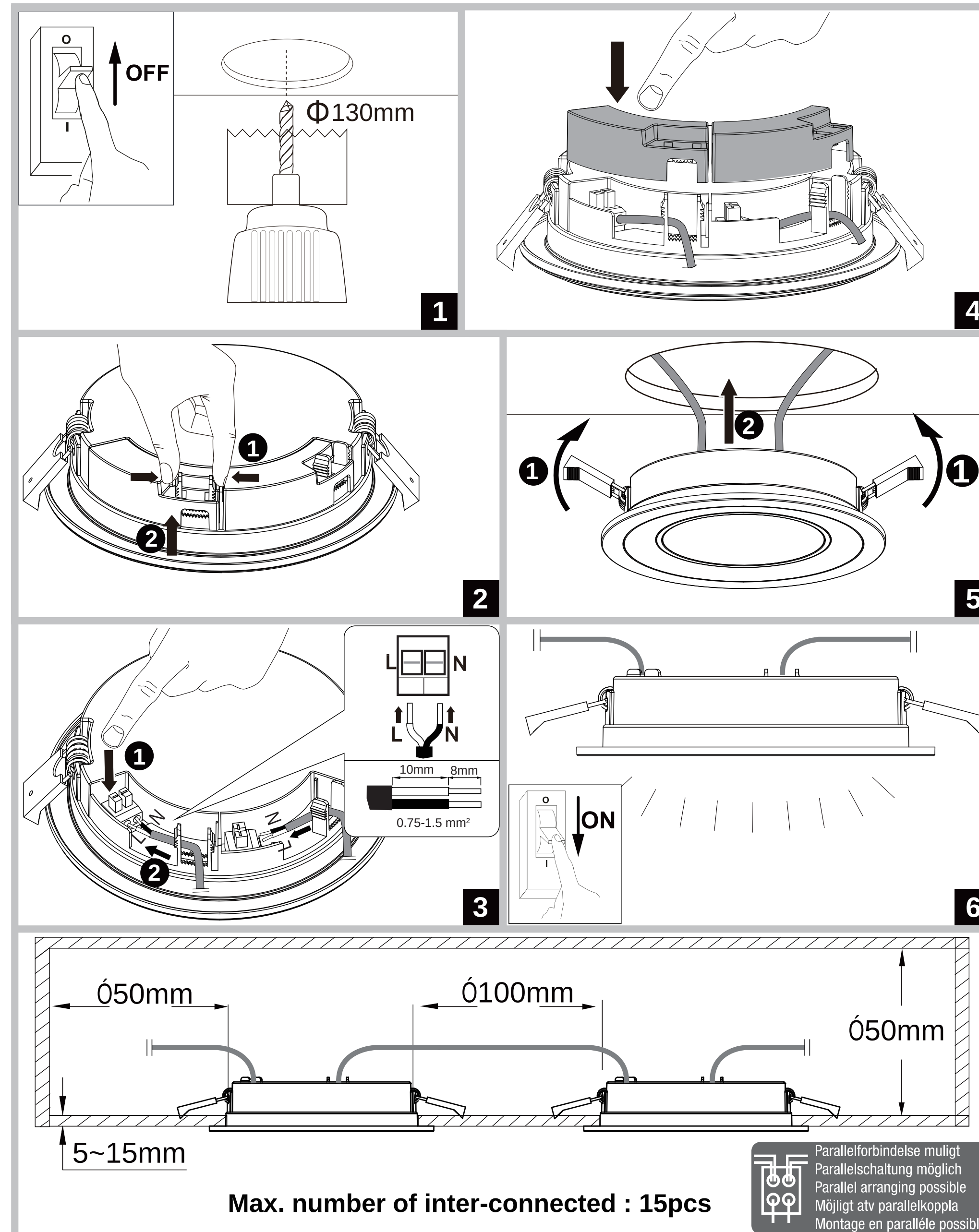
Pobrano z mamadecor.pl

nordlux®

ESP - IMPORTANTE! Desconecta siempre el interruptor general de la electricidad antes de iniciar ualquier trabajo de instalaci·n. En algunos pa²ses, la instalaci·n el®ctrica s·lo puede realizarla un electricista profesional. Ponte en contacto con las autoridades locales para saber cu§l es tu caso.La fuente de luz de esta luminaria no es reemplazable; cuando la fuente de luz alcance el final de su vida ¼til, deber§ sustituirse la luminaria completa.
PRT - IMPORTANTE! Desligue sempre a corrente el®ctrica antes de come-ar um trabalho de instala-«o. Em alguns pa²ses os trabalhos de instala«o el®trica s· podem ser realizados por um electricista autorizado.Contacte a sua autoridade local de electricidade para aconselhamento.A fonte de luz deste candeeiro n«o ® substitu²vel; quando a fonte de luz chega ao fim da sua vida ¼til, dever§ substituir o candeeiro completo.
ITA - IMPORTANTE! Togli sempre tensione al circuito prima di iniziare l'installazione. In alcune nazioni l'installazione elettrica pu· essere effettuata solo da un elettricista autorizzato. Per maggiori informazioni,contatta l'autorit¨ locale per l'energia elettrica.La fonte luminosa di questa lampada non ¯ sostituibile; quando la sorgente luminosa raggiunge la fine della sua vita, l'intera lampada andr¨ sostituita.
FIN - T RKE ! Katkaise aina virta pªªkatkaisimesta ennen asennuksen aloittamista. Joissakin maissa asennuksen saa tehdª ainoastaan ammattitaitoinen sªhkºasentaja. Ota selvªª aikallisista mªªrªyksistª.Tªmªn valaisimen valonlªhde ei ole vaihdettavissa. Kun valonlªhde tulee kªyttºikªnsª pªªhªn, koko valaisin on vaihdettava.
POL - WAŁNE! Przed rozpoczńciem instalacji odłĳcz zasilanie. W niekt·rych paŉstwach instalacje elektryczne mogĳ byĺ wykonywane wyĳcznie przez wykwalifikowanych elektryk·w. Skontaktuj sińz odpowiednimi instytucjami, aby uzyskaĺ poradń.Ťr·dło Światła zawarte w tej oprawie nie jest wymienne; gdy osiĳgnie kres Ůycia, naleŮy wymieniĺ całĳ oprawń.
HRV - VAŽNO! Uvijek isklju|ite napajanje prije po|etka instaliranja. U nekim zemljama, elektri|ne instalacije smije vršiti samo ovlašteni elektri|ar. Za savjet, kontaktirajte svog lokalnog ovlaštenog elektri|ara.Izvor svjetlosti ove svjetiljke ne može se zamijeniti; kada izvor svjetlosti pregori, zamjenjuje se cijela svjetiljka.
EST - OLULINE! L¿litage vooluv»rgu toide alati vªlja enne paigaldamistºº alustamist. M»nedes riikidestohib elektriseadmestiku paigaldamist teostada ainult elektritººde volitatud tººv»tja. Pººrduge n»u saamiseks kohaliku elektriameti poole.Valgusti valgusallikas ei ole asendatav. Kui valgusallikas j»uab oma eluea l»puni, tuleb kogu valgusti asendada.
LVA - SVARĪGI! VienmŪr izslŪdziet elektropadevi, pirms sŪkat veikt montŪžas darbus. Atsevišķās valstīs elektromontŪžu drīkst veikt tikai pilnvarots elektromontŪžas darbuzĀŪmŪjs. Neskaidrību gadījumŪ sazinieties ar savu vietējo elektroapgŪdes iestŪdi.Šī gaismekļa gaismas avots nav nomainŪms; kad gaismas avots sasniedz ekspluatŪcijas beigas, ir jŪnomaina viss gaismeklis.
LTU - SVARBU! Prieš pradždami elektros instaliacijos darbus,visada išjunkite elektros energiją. Kai kuriose šalyse elektros instaliacijos darbus gali atlikti tik leidimą turintis elektrikas. Kreipkitės į atitinkamas institucijas ir pasitikslinkite.Šio šviestuvo šaltinis nėra keičiamas; kai šviesos šaltinis nustoja šviesti, reikia pakeisti visą šviestuvą.
SVK - D¹ležit®! Pred inštal§ciou vždy odpojte zo siete. Zistite si, |i nepatr²te medzi tie krajiny, kde inštal§ciu m¹že uskuto|niŝ vĺlu|ne elektrik§r. O radu požiadajte vašu lok§lnu autoritu.SvetelnĨ zdroj tohto svietidla nie je vymeniteĉnĨ; keď svetelnĨ zdroj dosiahne koniec svojej životnosti, vymieňa sa cel® svietidlo.

HUN - FONTOS! Minden esetben kapcsold le az §ramot mielŘtt elkezded a munk§t. N®h§ny orsz§gban elektromos install§ci·t kiz§r·lag szakember v®gezhet. Ezzel kapcsolatban ®rdeklŘdj elektromos szolg§ltat·dn§l.A l§mpatestben l®vŘ f®nyforr§s nem cser®lhetŘ; amikor a f®nyforr§s el®ri az ®lettartama v®g®t, a teljes l§mpatestet ki kell cser®lni.
ROM - ATENŜIE! Opriŝi ´ntotdeauna alimentarea cu curent electric ´nainte de a ´ncepe lucrŁrile de instalare. Ŀn unele ŝŁri, operaŝiunile de instalare pot fi efectuate numai de cŁtre un instalator autorizat. Pentru mai multe informaŝii, contactaŝi autoritatea localŁ care gestioneazŁ energia electricŁ.Sursa de luminŁ a acestui corp de iluminat nu poate fi ´nlocuitŁ; atunci c©nd sursa de luminŁ ajunge la sf©rŝitul duratei de viaŝŁ, ´ntregul corp de iluminat trebuie ´nlocuit.
CZE - DŠLEŽITĔ! PŠed instalac² vždy odpojte ze s²tĕ. V nĕkterĨch zem²ch mŢže instalaci prov®st pouze kvalifikovanĨ elektrik§ŝ. Kontaktujte o radu nejbližš²ho elektrik§ŝe.SvĕtelnĨ zdroj tohoto sv²tidla nen² nahraditelnĨ; když svĕtelnĨ zdroj dos§hne konce sv® životnosti, cel® sv²tidlo je nutn® nahradit.
SVN - POMEMBNO! Pred za|etkom dela vedno izklopite elektri|no napajanje. V nekaterih državah sme elektri|no napeljavo napeljevati le pooblaš|eni elektri|ar. Za nasvet se obrnite na najbližji pooblaš|eni servis.Svetlobni vir pri tej svetilki ni zamenljiv, tj. po poteku življenjske dobe svetlobnega vira je treba zamenjati celo svetilko.
GRC - [illegible]
TUR - ¥NEMLİ! Kuruluma baklamadan ºnce her zaman elektrik devresini kapatınız. Bazı ¿lkelerde elektrik kurulum ıklemi sadece yetkili elektrik teknikerleri tarafından yapılmaktadır. Size en yakın yerel elektrik idaresi ile temas kurarak bu konuda bilgi alabilirsiniz.Bu armat¿r¿n ıkık kaynaŀı deŀiıtirilemez; ıkık kaynaŀı kullanım s¿resinin sonuna ulaıtıŀında b¿t¿n armat¿r deŀiıtirilir.
BGR - [illegible]
SRB - BITNO! Uvek isklju|ite struju pre nego što po|nete s intaliranjem.U pojedinim državama elektro-instalacije mogu da postave samo osobe s ovlaš/enjem. Obratite se lokalnoj elektro-distribuciji za savet.Izvor svetlosti ove svetiljke ne može se zameniti; kada izvor svetlosti pregori, zamenjuje se cela svetiljka.
RUS - [illegible]



nordlux®

www.nordlux.com

Nordlux A/S · Ŀre Havnegade 34 · 9000 Aalborg

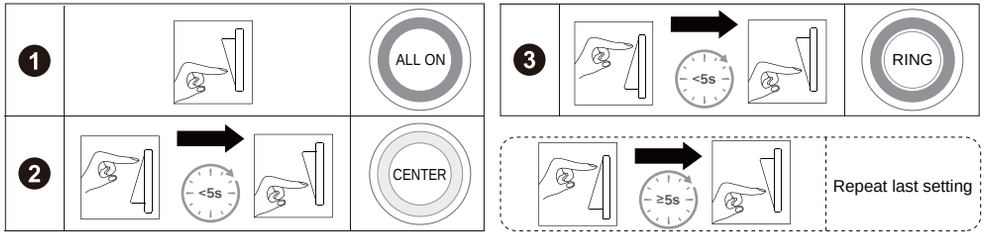
Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage

CLYDE

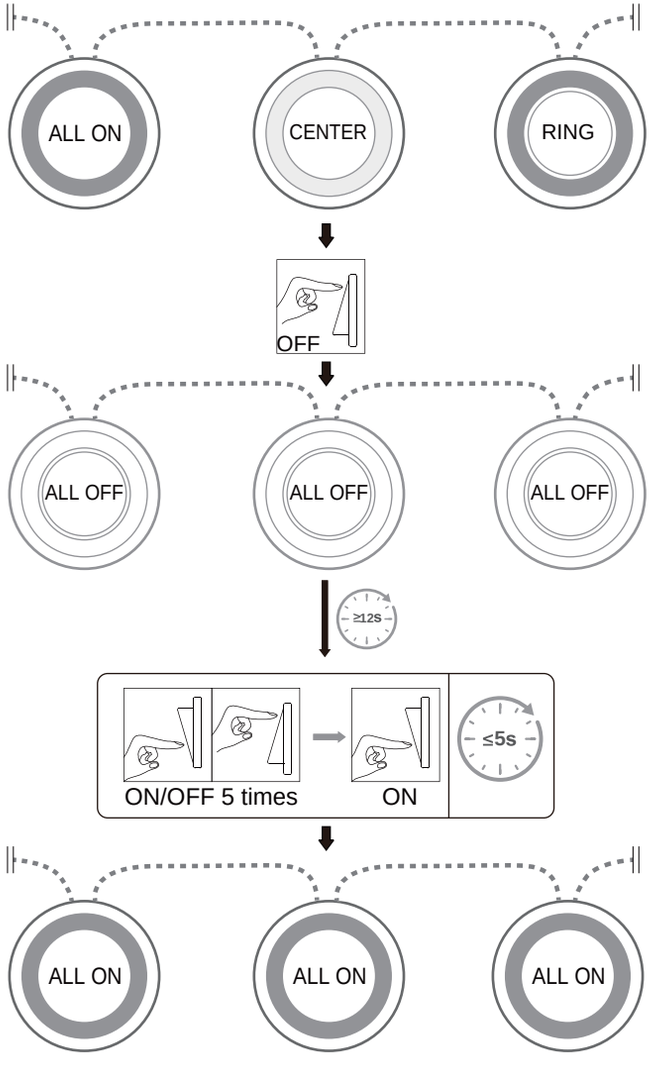
Monteringsanvisning | Montageanleitung | Mounting instruction | Installationsanvisningar | Instructions de montage | Dessin: 47510101

Pobrano z mamadecor.pl

3-STEP MOODMAKER™ FUNCTION·WORKS WITH A NORMAL WALL SWITCH



RESET FUNCTION:



IP20

DNK - IP20: Lampen m¬ kun monteres i omr¬der hvor vandp¬virkning ikke kan forekomme.
SWE - IP20: Lampan f¬r endast monteras p¬ omr¬den som inte kan uts[a]ttas f[o]r vatten.
NOR - IP20: Lampen m¬ kun monteres i omr¬der hvor vannp¬virkning ikke kan forekomme.
ISL ï IP20: Lj·siH m§ einungis setja upp Ìar sem engin hÞtta er § aH vatn komist aH Ìv².
NLD - IP20: Het armatuur mag niet in ruimten gemonteerd worden, waar direct kontakt med water mogelijk is.
FRA - IP20: La lampe ne doit °tre install®e que dans les pi¯ces et locaux o½ le contact avec l®eau n®est pas possible.
DEU - IP20: Die Lampe darf nur dort montiert werden, wo keine Wassereinwirkung stattfinden kann.
GBR - IP20: The lamp should only be installed in areas where direct contact with water cannot occur.
ESP - IP20: La l§mpara debe ser instalada solamente en las areas donde el contacto directo con agua no puede ocurrir.
PRT - IP20: As l®mpadas devem ser instaladas em areas sem contacto directo com ag¼a.
ITA - IP20: Questa lampada deve essere montata solamente in stanze e locali in cui non ï possibile il contatto diretto con l'acqua.
FIN - IP20: Valaisin soveltuu asennettavaksi tiloihin, joissa se ei joudu alttiiksi vedelle.
POL - IP20: Lampñ moÛna montowaÍ tylko w miejscach, gdzie nie jest moÛliwy bezpoŠredni kontakt z wodŃ.
HRV - IP20: Svjetiljka se smije postavljati samo na mjestima gdje ne moġe do[i u neposredni doticaj s vodom.
EST - IP20: Valgusti tohib paigaldada vaid kohtadesse, kus otsene kokkupuude veega pole v»imalik.
LVA - IP20: Lampu dr[kst uzstŪd[t tikai tŪdŪs vietŪs, kur tai nav saskares ar Îdeni.
LTU - IP20: lempŃ galima montuoti tik tose vietose, kur nãra vandens poveikio.
SVK - IP20: Lampa by mala byŠ nainġtalovan§ jedine na miestach kde nem[1]ġe d[1]jsŠ ku kontaktu s vodou.
HUN - IP20: A l§mp§t csak olyan helyekre szabad felszerelni, ahol v²zzel nem ®rintkezhet k[o]zvetlen¿l.
ROM - IP20: Lampa se va monta doar in zone unde contactul direct cu apa nu poate aparea.
CZE - IP20: Lampu lze instalovat jen tam, kde nen² moġnÌ kontakt s vodou.
SVN - IP20: Svetilko smete montirati le na mesto, na katerem ne more priti v stik z vodo.
GRC - IP20: ģœ ű ɤÛ±ŮŮ±əĥ ŮgŮĥ Ůœ´ œdŮŮŮŮ± Ôĥɜœ ůŮ Õɣɟɋ ĥ´ œg ɋ Ů´ ¤ɟŮŮɋ Ůœg ɜŮɟœ i ŮŮɜ Ů±ɜŮ± ŭgɜŮŮ±.
TUR - IP20: Lamba suyun etkilemeyecegi bir yere montaj edilmelidir.
BGR ï IP20: ʃƠʤɣʃƠlsƠ ʤtsʞɟ нƠ ĥɟ ʤtsʤtsʤflœƠ ĥƠʤts ə ĥlƶƩɋ ɣʃtsʤɟ ʰ ɟʤɋʷ, Ƈ i нɟlsts ɟ ʤɟəɪ ʟʤɣsʞʤts нƠ в i нɟ ɋʟʤɣsʞɟʤƠ ʤƠ əɪ ʟнɟƨĥlsəɋɟlsts ʤƠ ətsнƠ.
SRB - IP20: Lampa treba da se postavi samo na mesta gde ne moġe da dol[e do direktnog kontakta sa vodom.
RUS - IP20: ʁəɟlsɋʣᵻʤɋƇ нtsʣʞɟʤ lzĥlsƠʤƠəʤɋʣəƠlsᵻĥʷ lstsʣᵻƇts lsƠʤ, ѳнɟ ʤɟəətʟɋɣtsʞɟʤ ʤɟɣʃtsĥtɛɟнĥlsəɟʤʤᵻ ʔ ƇtsʤtsƠƇts ĥ ətsнtsʔ.
ᵻp ¯ 20: pбЧ ЧpШpЧ ᵽa J Ч₹ж ΡΦΑ Pp ᵻaᵽШд ЧxpƧ ᵻд Ьᵻ pШмд ᵻдᵽШ ᵻЧ J ᵽЬ aЧ₹Єp Ч₹Ьaᵽ .

IP20

DNK - Klasse II: Lampen er dobbeltisoleret og kr[Þ]ver derfor ikke tilslutning til installationens jordledning.
SWE - Klass II: Lampan [a]r dubbelisolerad och kr[a]ver d[a]rf[o]r inte anslutning till installationens jordledning.
NOR - Klasse II: Lampen er dobbeltisolert og krever derfor ikke tilslutning til installasjonens jordledning.
ISL ï Flokkur II: Lj·siH er tv²einangraH og Ìv² er ekki nauHsynlegt aH jarHtengja ÎaH.
NLD - Klasse II: Het armatuur is dubbel geïsoleerd en vergt daarom geen aarde.
FRA - Classe II: La Lampe a une double protection, et il n®est donc pas n®cessaire de la connecter au fil de terre de l®installation.
DEU - Klasse II: Die Lampe ist doppelt isoliert und muss deshalb nicht an die Erdleitung der Installation angeschlossen werden.
GBR - Class II: The lamp is double-insulated and does not need to be connected to the yellow/green earth wire.
ESP - Clase II: La l§mpara es doble-aislada , asi que no tiene que estar conectada al cable de tierra de la instalaciï¿½
PRT - A l©mpada ® duplamente isolada e n«o necessita de ser connectada ao fio amarelo e verde/ligacao terra.
ITA - Categoria II: La lampada ha una doppia protezione per cui non ¯ necessario collegarla alla presa di terra dell'impianto.
FIN - Suojausluokka II: Valaisin on kaksoiseristetty eik[a] siksi vaadi liitt[a]mist[a] asennuksen maajohtoon (keltainen/vihre[a]).
POL - Klasa II: Lampa posiada podw·jnŃ izolacjŃ i nie wymaga dlatego podjŃczenia do Ů·jto-zielonego przewodu uziemienia.
HRV - Klasa II: Svjetiljka posjeduje dvostruku izolaciju i nije potrebno priklju[ivati je na ġuto/zeleni vodi[uzemljenja.
EST - Klass II: Valgustil on kahekordne isolatsioon ning seda ei pea ¿hendama kollase/rohelise maandusjuhtmega.
LVA - veida lampa: Lampai ir dubultŪ izolŪcija, tŪpŪc tŪ nav jŪpievieno instalŪcijas iezemŪjuma vadiem.
LTU - Klase II: Lempa yra dvigubai izoliuota ir del to nereikia jungti prie ġeminimo instaliacijos laidŌ.
SVK - Trieda II: Lampa m§ dvojit¼ izol§ciu a nemus² byŠ spojen§ so ġltÌm/zelenÌm uzemŘovac²m dr¹tom.
HUN - II. kateg·ria: A l§mpa kettŘs szigetel®sŤ ®s nem sz¿ks®ges a s§rga/z[o]ld f[o]ldvezet®khez csatlakoztatni.
ROM - Clasa II: Lampa este izolata dublu, de aceea nu este necesara legatura la cablul de impamantare a instalatiei.
CZE - TŠ²da kryt² II: Sv²tidlo m§ dvojitou izolaci a nen² proto tŠeba je uzemŘovat.
SVN - Razred II: Svetilka je dvojno ozemljena in je zato ni treba priklju[iti na rumeno/zelen ozemljitveni vodnik.
GRC - ʤŮʤÔĥġ´ ɟ œůÛŮůŮġ II: ģœ ű ɤÛ±ŮŮ±əĥ Ů±ɜŮ± Ű± ´ əɣ Õœɜɤ Õɣɜœ əŮ± ŭŮɜ Ů´Ű±ŮůŮŮ± Ůɨ ɜŭŮŮůġ ÔŮ Ůœ əŮə ι Ű±œ ɔŮ±ɤůʤġ.
TUR - Sinif 2: Bu ¿r¿n cift izole edilmistir ve onun icin toprakli hat baglantisina gerek yoktur.
BGR - ʂʤƠĥ II: ʃƠʤɣʃƠlsƠ ɟ нətsƧʤts ʤʟtsʤʤflœƠʤƠ, ɣʃtsœƠнʤ Ƈtsɟlsts ʤɟ ĥɟ ʤƠʤƠœƠ ĥƋə i tœləƠʤɟ Ƈ i ʤ ʟƠʟ ɟʤʤʤsɟʤʤʤ ʟɟʤʤʷʤtsʤʤ ɣʃtœtsətsнʤʤflœƠ ʤƠ ʤʤĥlsƠʤƠυʤʤʷlsƠ.
SRB ï Klasa II: Lampa je duplo izolovana i ne mora da se poveġe na ġutu/zelenu ġicu uzemljenja.
RUS - ʂʤƠĥĥ II: ʁəɟlsɋʣᵻʤɋƇ ɋʤʤɟɟlls нətsƧʤtzᵡ ʤʟtsʤʷцʤᵡ ʤɟɟ ʤɟ нtsʣʞɟʤ ɣʃtsнƇʣᵡ цƠlsᵻĥʷ Ƈ ɟ ɟʤtsʤtsʤtz/ʟɟʤɟʤtsʤtz ʟɟʤʤʷʤtsʤtz ɣʃtstsətsнtz.
ᵽЬpбЩ ᵽЬƧ²дpЩ : ᵽba J Ч₹ж ᴹм ИСЬ a К ЙИР мЬᴵЬШ Ь₹ pÈЧЬСa ᵽЬЧм J рЬ / ᵽЬpЧA Чм J Ьᵽ Ќ ᵽЬИ₹ОЩ ЬЬадЄ¶Ч .

IP20

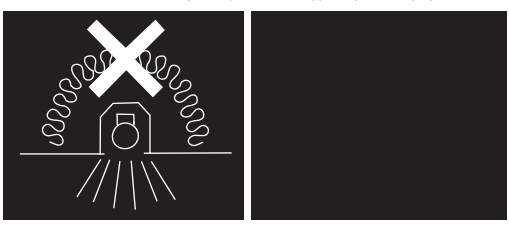
DNK - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.
SWE - Lampan [a]r endast ber[a]knad till direkt/fast montering till ljusn[a]tet.
NOR - Lampen er kun beregnet til direkte/fast montering til lysnettet.
ISL - Lj·siH er einungis ÞtlaH fyrir beina/fasta uppsetningu viH raff[o]gnina.
NLD - Het armatuur is alleen maar berekend voor direkte/vaste montage op het lichtnet.
FRA - La lampe n®est pr®vue que pour un montage direct au r®seau ®lectrique.
DEU - Die Lampe ist nur zur direkten/festen Montage an die Stromversorgung ausgelegt.
GBR - The lamp is only suitable for connecting directly to the mains.
ESP - La l§mpara est§ unicamente dise¶ada para la conexi·n directa/permanente a la red el®ctrica.
PRT - A l©mpada ® adequada s· em directo contacto com energia.
ITA - La lampada ¯ adatta solamente per il collegamento diretto alla rete elettrica.
FIN - Valaisimen saa kytke[a] ainoastaan p[a][a]virtaan.
POL - Lampa jest wyjŃcznie dostosowana do bezpoŠredniego/staġego podjŃczenia do sieci zasilania.
HRV - Svjetiljka je prikladna samo za neposredno spajanje na mreġu.
ESP - Valgusti sobib ¿hendamiseks ainult otse vooluv»rku.
LVA - Lampa ir domŪta tikai tieġai piesl Ůgġanai elektrķbas tķklam.
LTU - Lempa yra skirta tik tiesiai ir pastoviai montuoti prie ġviesos tinklo.
SVK - Lampa je vhodn§ len na priame nap§janie na elektrick¼ sieŠ.
HUN - A l§mpa csak az elektromos h§l·zatba val· k[o]zvetlen bek[o]t®sre alkalmas.

Pobrano z mamadecor.pl

ROM - Lampa este facuta doar pentru montarea directa la sistemul de lumina.
CZE - Lampa je konstruovšna na pš²mou/pevnou montšž na s²š.
SVN - Svetilka je primerna le za direktno priklju|itev na elektri|no omreøje.
GRC - ø« ûϫÛ½ůÛ»əfȷ ´ ɟɵɵɟ¡«ůÛÛ½ Ôfȷɜɵ ɔ»Ü Ù ´ Ûgdůɬ½Ûgf ů¡ɜŭůůd Õů Ûɵɜ əůɜůɟɵəfȷ Ü›ϫ›ɔfȷ Ù½Ûɜɵğeƒ.
TUR - Bu ¿r¿n¿n direk ve sabit montaji ana akima/sebekeye g°re hesaplanmistir.
BGR - ʃÔdžɣʃÔlsÔ ɟ ʃƒŁ¡ɟнŁ«ÔŁ«Ôu¡ɟ«Ô ɳɵÔdžts ŁÔ džtsŁ«ŁsÔ»k/нʃŁ¡ɟŁtsŁ«ts ɳɵ¡ tŁŁɵÔŁ«ɟ Ł¡ dž ɟ«ŁdžɳlsÔŁ«Ôu¹ʃdʷwsÔ (нÔ Ł«ɟ ɳɟ ɟ ʃŁtsŁ«ŁɵÔ ŁÔlsts ʃŁtsнɵɛʃ»kŁ«Ô Ł«Ôdžɣʃ0).
SRB ï Lampa je pogodna za povezivanje direktno na elektri|nu mreøu.
RUS - ɵɵɟ¡lsʃdž¹Ł«dʃŁ ʃƒŁ¡ɟнŁ«ÔŁ«Ôu¡ɟ«Ł ŀstsdž¹Łts нdžʷ ɮɳlsÔŁ«ŁsɵʃŁ ŁŁ¡ɟƒlsɳŀsɵ¡ɟŁ«ŁtsŁts ɵ ¹Ł«¡ʃŁtsŁʃdʃu¡ɳʃŁžʁ ɳ¡ls¹.
ɽba J ʜɽ»x aVlɒ PΦA ЬЬЧɒШpʜ ɽbaʜɽЄɒ (ɽbƥɽQa) Иbo ЄʜШШ ɽbЬ¤ Ќ ̨ Ш .



DNK - Monteringsvejledningen m¬ ikke bortkastes.
SWE - Kasta inte bort monteringsv ªgledningen.
NOR - Monteringsveiledningen m¬ ikke kastes.
ISL - GÞtiH Ïess aH glata ekki leiHbeiningum um uppsetningu.
NLD - Gooi de monteerinstructies niet weg.
FRA - Merci de garder l'instruction de montage.
DEU - Die Montageanleitung bitte aufbewahren.
GBR - The mounting instruction must not be discarded.
ESP - No desechar la instrucci·n de montaje.
PRT - As instru-»es de montagem n«o devem ser descartadas.
ITA - Le istruzioni di montaggio non devono essere gettate via.
FIN - ¡ª hªvitª asennusohjetta.
POL - Nie naleÜy pozbywa Í siñ instrukcji montaÛu.
HRV - Nemojte bacati upute za montiranje.
EST - Paigaldamisjuhendit ei tohi ªra visata.
LVA - SaglabÛt uzstÛdïganas instrukciju.
LTU - Neiømeskite montavimo instrukcijos.
SVK - Pokyny pre montšž nesmiete zahodiš.
HUN - A szerel®si ¼tmutat·t Ñrizze meg.
ROM - Instrucµiunile de montaj nu trebuie aruncate.
CZE - Uloøte montšžn² nšvod pe|livð.
SVN - Pokyny pre montšž nesmiete zahodiŠ.
GRC - ɀ ɖȷɜ ´ÛÛƲ»ÛÛÛ Ù½ƒ ŭůɖɔůůƒ Ûɵ ´ ɵdƴúɖůɖɖ.
TUR - Montaj talimatlarê atêlmamalêdêr.
BGR - ʊʃ ¡ lsɵÔŁ«ɟlsts ŁÔ džtsŁ«ŁsÔ»k нÔ ɳɵ¡ ɳ¡ ʃ¤Ł«ÔŁ«ɖʃ.
SRB - Ne sme se bacati uputstvo za montiranje.
RUS - ʃ ʁʷʟÔlsɵ¡dž¹Ł«ts ɳlsʃ¤Ł«ÔŁ«ɖʃsɵ¡ ɖʃŁɳlstsŁžɛʃɖ ʃƒŁ¹ʁ ʃƒŁts džtsŁ«ŁsÔ»kŁ.
рбЧ Иpa ЯьЧθЬ J ąд ЧИЬpa²Ч ЯьЧpШpЧ.



DNK-Armaturer egner sig ikke til overdÞkning med termisk isolerende materiale.
SWE-Armaturer ªr inte lªmpade f°r att tªckas med termiskt isolerande material.
NOR-Armaturene er ikke egnet for ¬ dekkes med termisk isolerende materiale.
ISL-Lj·s sem ekki m§ hylja meH varmaeinangrandi efni.
NLD-Armaturen zijn niet geschikt om te worden afgedekt met thermisch isolerend materiaal.
FRA-Il ne convient pas de recouvrir les luminaires d'un matïïau d'isolation thermique.
DEU-Die Leuchten sind nicht zum Abdecken mit wªrmedªmmendem Material geeignet.
GBR-Luminaires not suitable for covering with thermally insulating material.

ESP-Las luminarias no son adecuadas para ser cubiertas con materiales aislantes tïïmicos.
PRT-Os candeeiros nïïsïïadequados para cobrir com material isolado termicamente.
ITA-Lampade non adatte ad essere rivestite con materiale termicamente isolante.
FIN-Valaisimia ei saa peitt ªª lªmp°ª erist ªvªllª materiaalilla.
POL-Opraw Świetlnych nie naleÜy przykrywa Í materiaµami izolujÑcymi termicznie.
HRV-Svjetiljke nije pogodno prekrivati termoizolacijskim materijalom.
EST-Valgusteid ei tohi soojustusmaterjalidega katta.
LVA-Gaismekïi nav piemÛroti pÛrklÛûanai ar termiski izolÛjoøu materiÛlu.
LTU-Ğviestuvô negalima dengti termoizoliacine medøiaga.
SVK-Svietidlš nie s¼ vhodn® na pokrytie tepelnoizola|nïm materiš lom.
HUN-A lŠmpatesteket nem lehet hÑszigetelÑ anyaggal lefedni.
ROM-Corpurile de iluminat nu sunt adecvate pentru acoperirea cu material termoizolant.
CZE-Nen² vhodn® sv²tidla zakrÏvat tepelnÐ izola|n²m materiš lem.
SVN-Svetilk ne pokrivajte s toplotnoizolacijskimi materiali.
GRC-ûϫ½ůÛ»əϒ ɛɖ əÛÛϒəəɖəÛ ɔ»Û əϒəgɣɖ ɛÛ dÛ¡ɛɛɛɔϫ½»əϒ gə»əϒ.
TUR-Armat¿rler èsè yalêtêm malzemesi ile kaplamaya uygun deî ildir.
BGR- ʃ ɳɵ¡lsɖʃs¡dž¤ɖʃ ls¡dž¤Ô ¤«¡ ɳɵ ʃƒsнʃ¤нʷ ʰ ɖʃ ŁÔ ʃƒŁs¤Ł«ɖʃəÔ¤«¡ ɳ lstsʃƒdžtsɖʃŁtsžɖʃ¤Ô ʰ ɖʃ džÔls¡ŁtɛɖʃÔdžɖʃ.
SRB-Svetiljke nije pogodno prekrivati termoizolacionim materijalom.
RUS-ɯɵ¡lsɖʃdž¹Ł«ɖʃɖʃ Ł«¡dž¹ʟʷ ¤ÔŁ«¤ ʳ ɵÔls¹ ls¡ʃƒdžtsɖʃŁtsžɖʃ¤Łžʁ ʰ ɖʃdžɖʃ džÔls¡ŁtɛɖʃÔdžtsɖʃ.
ɬp ‿ -ɯxɸƥ°Ч ɽb¤ɖʃ°ɖ¦ Mpp ąƨɽÈ ʜ¦ ЬЬЧMApɣ ʜaмƥ ИЄЬɣ ɤƥ°ppɽ



DNK - VIGTIGT! Sluk altid for strßmmen, fßr installationen p¬begyndes.I nogle lande m¬ elektriske installationer kun udfßres af en uddannet elektriker. F¬ oplysninger hos de relevante myndigheder.Lyskilden i dette armatur kan ikke udskiftes; n¬r lyskildens levetid udlßber, skal hele armaturet udskiftes.
SWE - VIKTIGT! Stªng alltid av str°mmen innan installation p¬b°rjas. I vissa lªnder f¬r elektrisk installation endast utf°ras av auktoriserad elektriker. Kontakta din lokala myndighet f°r r¬d.Ljuskªllan i denna armatur ªr inte utbytbar; nªr ljuskªllan n¬r slutet av sin livslªngd m¬ste hela armaturen ersªttas.
NOR - VIKTIG! Elektriske installasjoner skal utfßres av lektriker. Steng av strßmtilfßrselen til strßmkretsen med riktig sikring fßr installasjonsarbeidet p¬begynnes.Lyskilden i denne armaturen kan ikke byttes ut: n¬r lyskilden n¬r slutten av levetiden, m¬ hele armaturen byttes.
ISL - MIKILV Î GT! Sl§iH rafmagniH ½r §Hur en uppsetning hefst. ĉ sumum l°ndum Ïarf uppsetning aH vera framkvÞmd af l°ggiltum rafvirkja. LeitiH rŠHa hjŠ rafvirkja varHandi uppsetninguna.Ekki er hÞgt aH skipta um lj·sgjafann ² Ïessu lj·si. Ïegar l²ft²mi lj·sgjafans er §enda verHur aH skipta um allt lj·siH.
NLD - BELANGRIJK! Schakel de stroom altijd uit voordat met de installatie wordt begonnen. In sommige landen mogen lektrische installaties alleen worden uitgevoerd door een bevoegd elektricien.Neem daarom contact op met de plaatselijke overheid voor advies.De lichtbron van deze armatuur is niet vervangbaar, wanneer de lichtbron aan het einde van de levensduur komt, moet de complete armatuur worden vervangen.
FRA - ATTENTION ! Toujours couper l¢alimentation au panneau principal avant de proc®der ¨ l¢installation. Dans certains pays, l¢installation doit °tre effectu®e par un ®lectricien qualifi®. Pour en savoir plus,contacter les autorit®s locales comp®tentes en la mati¯re.La source lumineuse de ce luminaire n'est pas rempla-able ; lorsque la source lumineuse atteint sa fin de vie, le luminaire doit °tre remplacïïentiïïement.
DEU - WICHTIG! Vor der Installation den Strom abschalten. In einigen Lªndern d¿rfen Elektroinstallationen nur von autorisiertenElektrofachleuten ausgef¿hrt werden. Im Zweifelsfall die °rtlichen Beh°rden ansprechen.Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht austauschbar. Wenn die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht, muss die gesamte Leuchte ersetzt werden.
GBR - IMPORTANT! Always shut off power to the circuit before starting installation work. In some countries electrical installation work may only be carried out by a authorized electrical contractor. Contact your local electricity authority for advice.The light source of this luminaire is not replaceable; when the light source reaches its end of life the whole luminaire shall be replaced.